



冬は鳥インフルエンザのピーク期。

疾管署は、養鶏場の労働者に対し、予防対策の強化と一般市民に対し「**5つのすべきこと、6つのすべきでないこと**」の原則の実践を強く求めている

衛生福利部

www.mohw.gov.tw

2026-02-03

來源： 疾病管制署

疾病管制署（以下疾管署）は本日（**2月3日**）、「農業部動植物防疫検疫署（宮本注：以下防檢署）のモニタリングデータによると、**2022年11月**に台湾初の**H5N1**型鳥インフルエンザウイルス（以下**H5N1**と略す）の症例が確認されて以来、既に養鶏場では累計**135**件の確定事案が報告されており、その発生は**12月～3月**に集中しているが、今年（**2026年**）**1月30日**時点では、既に**7**件となっている。**H5N1**型に感染した動物の気道分泌物や排泄物にはウイルスが含まれている可能性があり、疾管署は、国民に対し「**5つのすべきこと、6つのすべきでないこと**」の予防原則の実践を強く推奨している」と発表した。

疾管署は、「新型インフルエンザAとは、毎年定期的にヒトの間で流行する季節性インフルエンザ**H1N1**および**H3N2**に加え、偶発的にヒトに感染する動物由来インフルエンザウイルスを指す。これらのウイルスは主に鳥類或いは豚などの哺乳類に感染し、インフルエンザウイルスAと分類されているが、ヒトに感染すると、総称して「新型インフルエンザA」と呼ばれる。動物からヒトへの新型インフルエンザA感染例の発生を防ぐため、各地衛生単位は、動物インフルエンザ発生の報告を受け次第、直ちに流行調査を開始するとともに、清掃スタッフが適切な個人防護措置を実施できるよう支援している。**2022年11月**以降、動物インフルエンザ症例との接触があった**4,925**人の健康状態を追跡調査した。現在、**66**人が継続観察中で、残りは経過観察を完了している。疾管署は、関連の作業スタッフは作業過程においては自己の防護をしっかりとし、作業就業後には徹底した消毒をするとともに**10**日間の健康状況の追跡への協力を呼びかけている。急性呼吸器感染症または結膜炎の症状が現れた場合、早期診断ができるよう直ちに報告すると同時に医療スタッフにその職業および動物との接触歴を医療従事者に伝えてほしい。」と説明している。

国際的な流行状況については、疾管署のモニタリングデータによると、今年**2月2日**現在、**H5N1**型のヒトへの感染例は報告されておらず。**2025年**は累計で**30**例出ているが、うち**12**例が死亡している。症例数ではカンボジアの**18**例が最多で、うち**9**例が死亡しているが一年を通して感染例が報告されている；さらに、米国とバングラデシュで各**3**例、インドとベトナムで各**2**例、英国とメキシコで各**1**例の感染が報告されているが、患者全員が**2025年5月**以前に発病していた。**2025年**に発生した新型のインフルエンザAは計**73**例となるが、**H5N1**以外に、その他の**H5N2**や**H5N5**、**H9N2**、**H10N3**などで、中国では**H9N2**型への感染者**38**例と最多を占めている。新型インフルエンザAに関する渡航勧告については、中国の**15**省市（四川省、安徽省、江西省、重慶市、湖南省、貴州省、広西チワン族自治区、広東省、雲南省、福建省、湖北省、河南省、陝西省、天津市、江蘇省）およびカンボジアへの渡航をレベル**2**の「警戒（Alert）」となり、国民は予防措置を講じてほしい；中国のその他の省市（香港・マカオ以外）および米国、英国、ベトナム、インド、メキシコ、ガーナ、カナダ、バングラデシュへの渡航勧告はレベル**1**の「注意（Watch）」となり、国民には一般的予防措置の遵守を呼びかける。

疾管署は、新型インフルエンザAの感染を防ぎ、感染リスクを軽減するため、日常生活における「**5つのすべきこと、6つのすべきでないこと**」の予防策を実施するよう呼び掛ける：

5つのすべきこと：鳥類の肉や卵は十分に加熱すること、石けんと水を使い頻繁に手を洗う習慣を身につけること、症状が出たらマスクを着用し医療機関を受診すること、公費予防接種対象者は定期的にインフルエンザワクチンを接種すること、均衡の取れた飲食と運動をして免疫力を高めること。

6つのすべきでないこと：生の鳥類肉やその卵製品を食べないこと、来歴不明の動物を買わないこと、鳥に触れたり餌を与えることしないこと、家禽や家畜を放し飼いにしたり捨てたりしないこと、家禽と家畜と一緒に飼わないこと、換気の悪い場所や混雑した場所には行かないこと。

関連情報については、疾管署のグローバル情報サイト（<https://gov.tw/qru>）の「新型インフルエンザAゾーン」、或いは、フリーダイヤルの防疫ホットライン**1922**から入手可能だ。

Winter is the peak season for avian influenza. The Centers for Disease Control (CDC) urges poultry farm workers to strengthen protective measures and the public to implement the "5 Dos and 6 Don'ts" principle.

Ministry of Health and Welfare
Disease Control

www.mohw.gov.tw

2026-02-03

Source: Department of

CDC stated today (Feb. 3) that, according to monitoring data from the Agency for Animal and Plant Health Inspection and Quarantine (AAPHIQ) of the Ministry of Agriculture, since the first case of H5N1 avian influenza virus (H5N1) was detected in poultry farms in November 2022, a total of 135 cases have been confirmed in poultry farms in Taiwan, concentrated between December and March. As of January 30, 2026, there have already been 7 cases in poultry farms. The respiratory secretions and excrement of animals infected with H5N1 may carry the virus. The Centers for Disease Control (CDC) urges the public to implement the "5 Dos and 6 Don'ts" prevention principle.

CDC explains that novel influenza A refers to other animal influenza viruses that occasionally infect humans, in addition to the seasonal influenza H1N1 and H3N2 that circulate periodically among humans each year. These viruses primarily infect birds or mammals such as pigs and belong to the type A influenza virus category. Once they infect humans, they are collectively referred to as "novel influenza A" cases. To prevent the emergence of new animal-to-human transmission of influenza A, local health authorities are immediately conducting investigations upon receiving reports of animal influenza outbreaks and assisting personnel involved in sanitation work in properly implementing personal protective measures. Since November 2022, a total of 4,925 individuals who had contact with animal influenza cases have been identified and their health status traced. Currently, 66 individuals are still under monitoring, while the rest have successfully completed their observation periods. CDC reminds relevant workers to take self-protective measures during operations, conduct thorough disinfection after work, and cooperate with 10-day health tracking. If symptoms of acute respiratory infection or conjunctivitis occur, report it immediately and inform medical personnel of your occupational history of contact with animals to facilitate early diagnosis.

Regarding the international epidemic situation, according to the CDC's monitoring data: As of February 2, this year, there have been no human cases of H5N1 infection. A total of 30 cases are projected for 2025, with 12 deaths. Cambodia reported the most cases with 18, including 9 deaths, and cases occurred throughout the year; 3 cases were reported each in the US and Bangladesh, 2 each in India and Vietnam, and 1 each in the UK and Mexico. A total of 73 cases of novel influenza A were reported in 2025. Besides H5N1, other serotypes included H5N2, H5N5, H9N2, and H10N3, with H9N2 being the most prevalent, reported in China (38 cases). Regarding travel advisories for the novel human influenza A, the travel advisory for 15 provinces and municipalities in China (Sichuan, Anhui, Jiangxi, Chongqing, Hunan, Guizhou, Guangxi, Guangdong, Yunnan, Fujian, Hubei, Henan, Shaanxi, Tianjin, and Jiangsu) and Cambodia is Level 2: Alert, advising the public to take enhanced precautions; Other provinces and cities in China (excluding Hong Kong and Macau), as well as the United States, the United Kingdom, Vietnam, India, Mexico, Ghana, Canada, and Bangladesh are listed as Level 1: Watch, reminding the public to follow local general preventive measures.

CDC urges the public to implement the "5 Dos and 6 Don'ts" preventative measures in daily life to protect against novel influenza A and reduce the risk of infection:

5 things to do: Ensure poultry and eggs are thoroughly cooked; develop a habit of washing hands frequently with soap; wear a mask and seek medical attention if symptoms appear; those eligible for government-funded influenza vaccinations should receive them regularly; maintain a balanced diet and exercise to boost immunity.

6 Don'ts: Don't eat raw poultry or egg products; don't buy animals of unknown origin; don't touch or feed birds; don't release or carelessly discard poultry and livestock; don't keep poultry and livestock together; don't go to poorly ventilated or crowded places.

For related information, please visit the "Novel Influenza A Zone" on the Taiwan Centers for Disease Control website (<https://gov.tw/qru>) or call the toll-free epidemic prevention hotline 1922.

:,:,:,:,:,:,:,:,:,: 以下は中国語原文 :,:,:,:,:,:,:,:,:,:;

冬季為禽流感好發季節，疾管署籲請禽場相關從業人員加強防護措施，民眾落實「5要6不」原則

疾病管制署(下稱疾管署)今(3)日表示，依據農業部防檢署監測資料，我國禽場自 2022 年 11 月檢出首例 H5N1 禽流感病毒(簡稱 H5N1)案例以來，累計禽場確診案件已達 135 件，集中於 12 月至 3 月之間，今(2026)年截至 1 月 30 日即有 7 件案例場。受 H5N1 感染動物的呼吸道分泌物及排泄物可能帶有病毒，疾管署呼籲民眾落實「5 要 6 不」防疫原則。

疾管署說明，新型 A 型流感係指每年週期性於人類間流行的季節性流感 H1N1 及 H3N2 以外，偶發出現感染人類的其他動物流感病毒，這些病毒主要感染對象為禽鳥類，或豬等哺乳類動物，屬於 A 型流感病毒，一旦感染人類，即統稱為「新型 A 型流感」病例。為防範動物傳人之新型 A 型流感病例出現，各地方衛生單位凡接獲動物流感疫情通報，均會立即展開疫情調查並協助清場人員正確執行個人防護。自 2022 年 11 月累計至今，已針對動物流感案例場接觸者共匡列 4,925 人次進行健康狀況追蹤，目前仍有 66 人持續監測中，其餘已順利結束觀察。疾管署提醒，相關工作人員在作業過程中應落實自我防護，於工作結束後落實清消，並配合 10 日健康追蹤。若出現急性呼吸道感染或結膜炎症狀，應立即回報並主動告知醫療人員其職業與動物接觸史，以利早期診斷。

有關國際疫情部分，依疾管署監測資料，今年截至 2 月 2 日尚無人類感染 H5N1 病例，2025 年累計 30 例，其中 12 例死亡，病例數以柬埔寨報告 18 例為多，其中 9 例死亡，全年皆有發病病例；另美國/孟加拉各報告 3 例，印度/越南各報告 2 例，英國/墨西哥各報告 1 例，病患皆於 2025 年 5 月前發病。2025 年發生之新型 A 型流感共 73 例，除 H5N1 外，其他感染型別如 H5N2、H5N5、H9N2 及 H10N3，以中國報告 38 例 H9N2 為多。針對人類新型 A 型流感旅遊疫情建議，中國 15 省市(四川、安徽、江西、重慶、湖南、貴州、廣西、廣東、雲南、福建、湖北、河南、陝西、天津、江蘇)及柬埔寨旅遊疫情建議列為第二級：警示(Alert)，請民眾對當地採取加強防護；中國其他省市(不含港澳)及美國、英國、越南、印度、墨西哥、迦納、加拿大、孟加拉列為第一級：注意(Watch)，提醒民眾遵守當地的一般預防措施。

疾管署呼籲，民眾日常生活中建議落實「5 要 6 不」防疫原則，即可防範新型 A 型流感，降低感染風險：

5 要：要確保禽肉蛋類完全熟食、要養成肥皂勤洗手習慣、出現症狀要戴口罩就醫、公費對象要定期接種流感疫苗、要均衡飲食與運動提升免疫力。

6 不：不生食禽蛋製品、不購買來路不明動物、不接觸或餵食禽鳥、不野放或隨意丟棄禽畜、不混居飼養禽畜、不前往空氣不流通或人潮擁擠場所。

相關資訊可至疾管署全球資訊網「新型 A 型流感專區」(<https://gov.tw/qru>)查詢，或撥打免付費防疫專線 1922 治詢。

20260203H 冬は鳥インフルエンザのピーク期(衛生福利部)